

22003A1219(01)

L 332/42

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

19.12.2003.

NOLĪGUMS**starp Eiropas Kopienu un Monako Firstisti par dažu Kopienu tiesību aktu piemērošanu Monako Firstistes teritorijā**

EIROPAS KOPIENA, šē turpmāk - "Kopiena",

un

MONAKO FIRSTISTE, šē turpmāk - "Monako",

ŅEMOT VĒRĀ ciešās attiecības starp Kopienu un Monako,

ŅEMOT VĒRĀ īpašās attiecības starp Monako un Francijas Republiku,

VĒLĒDAMĀS noslēgt nolīgumu, kas sekmētu konkrētas ekonomiskās darbības un tirdzniecību starp tām,

APZINOTIES vajadzību izveidot un uzturēt kopīgu tiesisko sistēmu attiecīgo darbību veikšanai,

IR NOLĒMUŠAS NOSLĒGT ŠO NOLĪGUMU.

1. pants**Mērķis**

1. Puses vienojas par to, ka Kopienu tiesību aktus, kas skar cilvēkiem paredzētās un veterinārās zāles, kosmētikas līdzekļus un medicīnas ierīces, kas minētas pielikumā, piemēro arī Monako teritorijā. Lai sasniegtu šo mērķi, šā nolīguma 3. pantā minētā Apvienotā komiteja groza pielikumu, jo īpaši šais jomās pievienojot jaunus Kopienu tiesību aktus.

2. Tiesību akti, kurus Eiropas Kopienų Komisija pieņem, piemērojot 1. punktā minētos tiesību aktus, attiecas uz Monako teritoriju, bez vajadzības pieņemt Apvienotās komitejas lēmumu. Piemērojot noteikumus, kas regulē šajā nolīgumā skartos jautājumus, šādi noteikumi jāinterpretē saskaņā ar Eiropas Kopienų Tiesas praksi.

2. pants**Īstenošana**

1. Monako veic visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu 1. pantā minēto tiesību aktu un lēmumu piemērošanu.

2. Lai nodrošinātu vienotu 1. pantā minēto noteikumu piemērošanu un interpretēšanu, īpaši ņemot vērā attiecīgo Tiesas praksi, Monako iestādes var izmantot savas īpašās administratīvās attiecības ar Francijas Republiku.

3. Apvienotajai komitejai ziņo par jebkuru problēmu, kas skar šā nolīguma piemērošanu.

4. Katru gadu Monako ziņo Apvienotajai komitejai par veidu, kādā tās administratīvās iestādes un tiesas ir piemērojušas un interpretējušas 1. pantā minētos noteikumus, kā tos vajadzības gadījumā interpretē Tiesa.

5. Ja trīs mēnešu laikā pēc tam, kad ir saņemts ziņojums par būtisku atšķirību starp Tiesas un Monako tiesu praksi vai starp dalībvalstu iestāžu un Monako praksi, piemērojot 1. pantā minētos noteikumus, Apvienotā komiteja nespēj nodrošināt vienotu piemērošanu vai interpretēšanu, tiek uzsākta 4. pantā minētā procedūra.

3. pants**Apvienotā komiteja**

1. Ar šo izveido Apvienoto komiteju, kas sastāv no Līgumslēdzēju pušu pārstāvjiem. Tā atbild par Nolīguma administrēšanu un atbilstošu piemērošanu. Tā šajā nolūkā izstrādā ieteikumus. Tā pieņem lēmumus 1. pantā paredzētajos apstākļos. Apvienotā komiteja pieņem lēmumus, savstarpēji vienojoties.

2. Apvienotās komitejas priekšsēdētājs ir katra puse pēc kārtas atbilstoši pasākumiem, kas nosakāmi tās reglamentā.

3. Apvienotā komiteja tiekas, cik un kad tas ir vajadzīgs. Katra puse var pieprasīt sanāksmes sasaukšanu.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

4. pants**Strīdu izšķiršana**

1. Strīda gadījumā, kas skar šā nolīguma piemērošanu, vai arī tad, ja Kopienų tiesību akts sešu mēnešu laikā pēc tā pieņemšanas saskaņā ar 1. panta 1. punktu nav pievienots pielikumam, jautājumu iekļauj Apvienotās komitejas dienas kārtībā.

2. Apvienotajai komitejai tiek dotas 90 dienas strīda atrisināšanai, skaitot no dienas kārtības pieņemšanas dienas, kurā strīds ir izskatīts.

3. Ja Apvienotā komiteja [šā panta] 2. punktā noteiktajā laika posmā strīdu neatrisina, tad šis nolīgums vairs nav piemērojams pēc sešiem mēnešiem pēc šā perioda izbeigšanās.

5. pants

Teritoriālā darbības joma

Šo nolīgumu piemēro, no vienas puses, teritorijās, kurās ir spēkā Eiropas Kopienas dibināšanas līgums, un saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti minētajā līgumā, un, no otras puses, Monako teritorijā.

Por la Comunidad Europea
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Voor de Europese Gemeenschap
 Pela Comunidade Europeia
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar

Umberto Vattauer

U. Brühmann

Por el Principado de Mónaco
 For Fyrstendømmet Monaco
 Für das Fürstentum Monaco
 Για το Πριγκιπάτο του Μονακό
 For the Principality of Monaco
 Pour la Principauté de Monaco
 Per il Principato di Monaco
 Voor het Vorstendom Monaco
 Pelo Principado do Mónaco
 Monacon ruhtinaskunnan puolesta
 På Furstendömet Monacos vägnar

R. Landes

6. pants

Spēkā stāšanās un darbības termiņš

1. Puses ratificē vai apstiprina šo nolīgumu atbilstoši savām procedūrām. Tas stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc pēdējā paziņojuma starp Pusēm par iepriekšējā teikumā minēto procedūru pabeigšanu.

2. Šis nolīgums ir noslēgts uz nenoteiktu laiku. Jebkura puse to var denonsēt, paziņojot sešus mēnešus iepriekš.

Briselē, divi tūkstoši trešā gada ceturtajā decembrī, divos eksemplāros angļu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, itāļu, portugāļu, somu, spāņu, vācu un zviedru valodās, visiem tekstiem esot vienlīdz autentiskiem.

PIELIKUMS

I. MEDIKAMENTI

TIESĪBU AKTI, UZ KURIEM IZDARĪTAS ATSAUCES

1. **378 L 0025**: Padomes 1977. gada 12. decembra Direktīva 78/25/EEK par to dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, kas attiecas uz krāsvielām, kuras drīkst pievienot zālēm (OV L 11, 14.1.1978., 18. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
 - **179 H**: Aktu par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu korekcijām – Grieķijas Republikas pievienošanās Eiropas Kopienām (OV L 291, 19.11.1979., 108. lpp.),
 - **381 L 0464**: Padomes 1981. gada 24. jūnija Direktīvu 81/464/EEK (OV L 183, 4.7.1981., 33. lpp.),
 - **185 I**: Aktu par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem – Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās Eiropas Kopienām (OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.),
 - **194 N**: Aktu par Norvēģijas Karalistes, Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un to Līgumu pielāgojumiem, uz kuru pamata ir izveidota Eiropas Savienība (OV C 241, 29.8.1994., 21. lpp.).
2. **386 L 0609**: Padomes 1986. gada 24. novembra Direktīva 86/609/EEK par to dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu, kas attiecas uz eksperimentāliem un citiem zinātniskiem nolūkiem izmantojamo dzīvnieku aizsardzību (OV L 358, 18.12.1986., 1. lpp.).
3. **389 L 0105**: Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīva 89/105/EEK par to pasākumu pārskatāmību, ar ko reglamentē cilvēkiem paredzēto zāļu cenas, un to iekļaušanu valstu veselības apdrošināšanas sistēmās (OV L 40, 11.2.1989., 8. lpp.).
4. **390 R 2377**: Padomes 1990. gada 26. jūnija Regula (EEK) Nr. 2377/90, ar ko nosaka Kopienas procedūru veterināro zāļu atlieku maksimālo pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos (OV L 224, 18.8.1990., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
 - **392 R 0675**: Komisijas 1992. gada 18. marta Regulu (EEK) Nr. 675/92 (OV L 73, 19.3.1992., 8. lpp.),
 - **392 R 0762**: Komisijas 1992. gada 27. marta Regulu (EEK) Nr. 762/92 (OV L 83, 28.3.1992., 14. lpp.),
 - **392 R 3093**: Komisijas 1992. gada 27. oktobra Regulu (EEK) Nr. 3093/92 (OV L 311, 28.10.1992., 18. lpp.),
 - **393 R 0895**: Komisijas 1993. gada 16. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 895/93 (OV L 93, 17.4.1993., 10. lpp.),
 - **393 R 2901**: Padomes 1993. gada 18. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2901/93 (OV L 264, 23.10.1993., 1. lpp.),
 - **393 R 3425**: Komisijas 1993. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 3425/93 (OV L 312, 15.12.1993., 12. lpp.),
 - **393 R 3426**: Komisijas 1993. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 3426/93 (OV L 312, 15.12.1993., 15. lpp.),
 - **394 R 0955**: Komisijas 1994. gada 28. aprīļa Regulu (EK) Nr. 955/94 (OV L 108, 29.4.1994., 8. lpp.),
 - **394 R 1430**: Komisijas 1994. gada 22. jūnija Regulu (EK) Nr. 1430/94 (OV L 156, 23.6.1994., 6. lpp.),
 - **394 R 2701**: Komisijas 1994. gada 7. novembra Regulu (EK) Nr. 2701/94 (OV L 287, 8.11.1994., 7. lpp.),
 - **394 R 2703**: Komisijas 1994. gada 7. novembra Regulu (EK) Nr. 2703/94 (OV L 287, 8.11.1994., 19. lpp.),
 - **394 R 3059**: Komisijas 1994. gada 15. decembra Regulu (EK) Nr. 3059/94 (OV L 323, 16.12.1994., 15. lpp.),
 - **395 R 1102**: Komisijas 1995. gada 16. maija Regulu (EK) Nr. 1102/95 (OV L 110, 17.5.1995., 9. lpp.),
 - **395 R 1441**: Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulu (EK) Nr. 1441/95 (OV L 143, 27.6.1995., 22. lpp.),
 - **395 R 1442**: Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulu (EK) Nr. 1442/95 (OV L 143, 27.6.1995., 26. lpp.),

- **395 R 1798:** Komisijas 1995. gada 25. jūlija Regulu (EK) Nr. 1798/95 (OV L 174, 26.7.1995., 20. lpp.),
- **395 R 2796:** Komisijas 1995. gada 4. decembra Regulu (EK) Nr. 2796/95 (OV L 290, 5.12.1995., 1. lpp.),
- **395 R 2804:** Komisijas 1995. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2804/95 (OV L 291, 6.12.1995., 8. lpp.),
- **396 R 0281:** Komisijas 1996. gada 14. februāra Regulu (EK) Nr. 281/96 (OV L 37, 5.12.1996., 9. lpp.),
- **396 R 0282:** Komisijas 1996. gada 14. februāra Regulu (EK) Nr. 282/96 (OV L 37, 15.2.1996., 12. lpp.),
- **396 R 1140:** Komisijas 1996. gada 25. jūnija Regulu (EK) Nr. 1140/96 (OV L 151, 26.6.1996., 6. lpp.),
- **396 R 1147:** Komisijas 1996. gada 25. jūnija Regulu (EK) Nr. 1147/96 (OV L 151, 26.6.1996., 26. lpp.),
- **396 R 1311:** Komisijas 1996. gada 8. jūlija Regulu (EK) Nr. 1311/96 (OV L 170, 9.7.1996., 4. lpp.),
- **396 R 1312:** Komisijas 1996. gada 8. jūlija Regulu (EK) Nr. 1312/96 (OV L 170, 9.7.1996., 8. lpp.),
- **396 R 1433:** Komisijas 1996. gada 23. jūlija Regulu (EK) Nr. 1433/96 (OV L 184, 24.7.1996., 21. lpp.),
- **396 R 1742:** Komisijas 1996. gada 6. septembra Regulu (EK) Nr. 1742/96 (OV L 226, 7.9.1996., 5. lpp.),
- **396 R 1798:** Komisijas 1996. gada 17. septembra Regulu (EK) Nr. 1798/96 (OV L 236, 18.9.1996., 23. lpp.),
- **396 R 2010:** Komisijas 1996. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 2010/96 (OV L 269, 22.10.1996., 5. lpp.),
- **396 R 2017:** Komisijas 1996. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 2017/96 (OV L 270, 23.10.1996., 2. lpp.),
- **396 R 2034:** Komisijas 1996. gada 24. oktobra Regulu (EK) Nr. 2034/96 (OV L 272, 25.10.1996., 2. lpp.),
- **397 R 0017:** Komisijas 1997. gada 8. janvāra Regulu (EK) Nr. 17/97 (OV L 5, 9.1.1997., 12. lpp.),
- **397 R 0270:** Komisijas 1997. gada 14. februāra Regulu (EK) Nr. 270/97 (OV L 45, 15.2.1997., 8. lpp.),
- **397 R 0434:** Padomes 1997. gada 3. marta Regulu (EK) Nr. 434/97 (OV L 67, 7.3.1997., 1. lpp.),
- **397 R 0716:** Komisijas 1997. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 716/97 (OV L 106, 24.4.1997., 10. lpp.),
- **397 R 0748:** Komisijas 1997. gada 25. aprīļa Regulu (EK) Nr. 748/97 (OV L 110, 26.4.1997., 21. lpp.),
- **397 R 0749:** Komisijas 1997. gada 25. aprīļa Regulu (EK) Nr. 749/97 (OV L 110, 26.4.1997., 24. lpp.),
- **397 R 1836:** Komisijas 1997. gada 24. septembra Regulu (EK) Nr. 1836/97 (OV L 263, 25.9.1997., 6. lpp.),
- **397 R 1837:** Komisijas 1997. gada 24. septembra Regulu (EK) Nr. 1837/97 (OV L 263, 25.9.1997., 9. lpp.),
- **397 R 1838:** Komisijas 1997. gada 24. septembra Regulu (EK) Nr. 1838/97 (OV L 263, 25.9.1997., 14. lpp.),
- **397 R 1850:** Komisijas 1997. gada 25. septembra Regulu (EK) Nr. 1850/97 (OV L 264, 26.9.1997., 12. lpp.),
- **397 R 0211:** Komisijas 1997. gada 4. februāra Regulu (EK) Nr. 211/97 (OV L 35, 5.2.1997., 1. lpp.),
- **398 R 0426:** Komisijas 1998. gada 23. februāra Regulu (EK) Nr. 426/98 (OV L 53, 24.2.1998., 3. lpp.),
- **398 R 0613:** Komisijas 1998. gada 18. marta Regulu (EK) Nr. 613/98 (OV L 82, 19.3.1998., 14. lpp.),

- **398 R 0121:** Komisijas 1998. gada 16. janvāra Regulu (EK) Nr. 121/98 (OV L 11, 17.1.1998., 11. lpp.),
- **398 R 1000:** Komisijas 1998. gada 13. maija Regulu (EK) Nr. 1000/98 (OV L 142, 14.5.1998., 18. lpp.),
- **398 R 1076:** Komisijas 1998. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 1076/98 (OV L 154, 28.5.1998., 14. lpp.),
- **398 R 1191:** Komisijas 1998. gada 9. jūnija Regulu (EK) Nr. 1191/98 (OV L 165, 10.6.1998., 6. lpp.),
- **398 R 1568:** Komisijas 1998. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1568/98 (OV L 205, 22.7.1998., 1. lpp.), kura koriģēta ar OV L 271, 8.10.1998., 42. lpp.,
- **398 R 1569:** Komisijas 1998. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1569/98 (OV L 205, 22.7.1998., 7. lpp.),
- **398 R 1570:** Komisijas 1998. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1570/98 (OV L 205, 22.7.1998., 10. lpp.),
- **398 R 1916:** Komisijas 1998. gada 9. septembra Regulu (EK) Nr. 1916/98 (OV L 250, 10.9.1998., 8. lpp.),
- **398 R 1917:** Komisijas 1998. gada 9. septembra Regulu (EK) Nr. 1917/98 (OV L 250, 10.9.1998., 13. lpp.),
- **398 R 1958:** Komisijas 1998. gada 15. septembra Regulu (EK) Nr. 1958/98 (OV L 254, 16.9.1998., 7. lpp.),
- **398 R 2560:** Komisijas 1998. gada 27. novembra Regulu (EK) Nr. 2560/98 (OV L 320, 28.11.1998., 28. lpp.),
- **398 R 2686:** Komisijas 1998. gada 11. decembra Regulu (EK) Nr. 2686/98 (OV L 337, 12.12.1998., 20. lpp.),
- **398 R 2692:** Komisijas 1998. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2692/98 (OV L 338, 15.12.1998., 5. lpp.),
- **398 R 2728:** Komisijas 1998. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 2728/98 (OV L 343, 18.12.1998., 8. lpp.),
- **399 R 0508:** Komisijas 1999. gada 4. marta Regulu (EK) Nr. 3426/1999 (OV L 60, 9.3.1999., 15. lpp.),
- **399 R 0804:** Komisijas 1999. gada 16. aprīļa Regulu (EK) Nr. 804/1999 (OV L 102, 17.4.1999., 58. lpp.),
- **399 R 0953:** Komisijas 1999. gada 5. maija Regulu (EK) Nr. 953/1999 (OV L 118, 6.5.1999., 23. lpp.),
- **399 R 0954:** Komisijas 1999. gada 5. maija Regulu (EK) Nr. 954/1999 (OV L 118, 6.5.1999., 28. lpp.),
- **399 R 0997:** Komisijas 1999. gada 11. maija Regulu (EK) Nr. 997/1999 (OV L 122, 12.5.1999., 24. lpp.),
- **399 R 0998:** Komisijas 1999. gada 12. maija Regulu (EK) Nr. 998/1999 (OV L 122, 12.5.1999., 30. lpp.),
- **399 R 1308:** Padomes 1999. gada 15. jūnija Regulu (EK) Nr. 1308/1999 (OV L 156, 23.6.1999., 1. lpp.),
- **399 R 1931:** Komisijas 1999. gada 9. septembra Regulu Nr. 1931/1999 (OV L 240, 10.9.1999., 3. lpp.),
- **399 R 1942:** Komisijas 1999. gada 10. septembra Regulu (EK) Nr. 1942/1999 (OV L 241, 11.9.1999., 4. lpp.),
- **399 R 1943:** Komisijas 1999. gada 10. septembra Regulu (EK) Nr. 1943/1999 (OV L 241, 11.9.1999., 9. lpp.),
- **399 R 2385:** Komisijas 1999. gada 10. novembra Regulu (EK) Nr. 2385/1999 (OV L 288, 11.11.1999., 14. lpp.),
- **399 R 2393:** Komisijas 1999. gada 11. novembra Regulu (EK) Nr. 2393/1999 (OV L 290, 12.11.1999., 5. lpp.),
- **399 R 2593:** Komisijas 1999. gada 8. decembra Regulu (EK) Nr. 2593/1999 (OV L 315, 9.12.1999., 26. lpp.),

- **399 R 2728**: Komisijas 1999. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2728/1999 (OV L 328, 22.12.1999., 23. lpp.),
- **399 R 2757**: Komisijas 1999. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 2757/1999 (OV L 331, 23.12.1999., 45. lpp.),
- **399 R 2758**: Komisijas 1999. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 2758/1999 (OV L 331, 23.12.1999., 49. lpp.),
- **32000 R 1286**: Komisijas 2000. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1286/2000 (OV L 145, 20.6.2000., 15. lpp.),
- **32000 R 1295**: Komisijas 2000. gada 20. jūnija Regulu (EK) Nr. 1295/2000 (OV L 146, 21.6.2000., 11. lpp.),
- **32000 R 1960**: Komisijas 2000. gada 15. septembra Regulu (EK) Nr. 1960/2000 (OV L 234, 16.9.2000., 5. lpp.),
- **32000 R 2338**: Komisijas 2000. gada 14. oktobra Regulu (EK) Nr. 2338/2000 (OV L 269, 21.10.2000., 21. lpp.),
- **32000 R 2391**: Komisijas 2000. gada 27. oktobra Regulu (EK) Nr. 2391/2000 (OV L 276, 28.10.2000., 5. lpp.),
- **32000 R 2535**: Komisijas 2000. gada 17. novembra Regulu (EK) Nr. 2535/2000 (OV L 291, 18.11.2000., 9. lpp.),
- **32000 R 2908**: Komisijas 2000. gada 29. decembra Regulu (EK) Nr. 2908/2000 (OV L 336, 30.12.2000., 72. lpp.),
- **32001 R 0749**: Komisijas 2001. gada 18. aprīļa Regulu (EK) Nr. 749/2001 (OV L 109, 19.4.2001., 32. lpp.),
- **32001 R 0750**: Komisijas 2001. gada 18. aprīļa Regulu (EK) Nr. 750/2001 (OV L 109, 19.4.2001., 35. lpp.),
- **32001 R 0807**: Komisijas 2001. gada 25. aprīļa Regulu (EK) Nr. 807/2001 (OV L 118, 27.4.2001., 6. lpp.),
- **32001 R 1274**: Komisijas 2001. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1274/2001 (OV L 175, 28.6.2001., 14. lpp.),
- **32001 R 1322**: Komisijas 2001. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1322/2001 (OV L 177, 30.6.2001., 52. lpp.),
- **32001 R 1478**: Komisijas 2001. gada 18. jūlija Regulu (EK) Nr. 1478/2001 (OV L 195, 19.7.2001., 32. lpp.),
- **32001 R 1553**: Komisijas 2001. gada 30. jūlija Regulu (EK) Nr. 1553/2001 (OV L 205, 31.7.2001., 16. lpp.),
- **32001 R 1680**: Komisijas 2001. gada 22. augusta Regulu (EK) Nr. 1680/2001 (OV L 227, 23.8.2001., 33. lpp.),
- **32001 R 1815**: Komisijas 2001. gada 14. septembra Regulu (EK) Nr. 1815/2001 (OV L 246, 15.9.2001., 11. lpp.),
- **32001 R 1879**: Komisijas 2001. gada 26. septembra Regulu (EK) Nr. 1879/2001 (OV L 258, 27.9.2001., 11. lpp.),
- **32001 R 2162**: Komisijas 2001. gada 7. novembra Regulu (EK) Nr. 2162/2001 (OV L 291, 8.11.2001., 9. lpp.),
- **32001 R 2584**: Padomes 2001. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 2584/2001 (OV L 345, 29.12.2001., 7. lpp.),
- **32002 R 0077**: Komisijas 2002. gada 17. janvāra Regulu (EK) Nr. 77/2002 (OV L 16, 18.1.2002., 9. lpp.),
- **32002 R 0868**: Komisijas 2002. gada 24. maija Regulu (EK) Nr. 868/2002 (OV L 137, 25.5.2002., 6. lpp.),
- **32002 R 0869**: Komisijas 2002. gada 24. maija Regulu (EK) Nr. 869/2002 (OV L 137, 25.5.2002., 10. lpp.),
- **32002 R 1181**: Komisijas 2002. gada 1. jūlija Regulu (EK) Nr. 1181/2002 (OV L 172, 2.7.2002., 13. lpp.),

- **32002 R 1530**: Komisijas 2002. gada 27. augusta Regulu (EK) Nr. 1530/2002 (OV L 230, 28.8.2002., 3. lpp.),
 - **32002 R 1752**: Komisijas 2002. gada 1. oktobra Regulu (EK) Nr. 1752/2002 (OV L 264, 2.10.2002., 18. lpp.),
 - **32002 R 1937**: Komisijas 2002. gada 30. oktobra Regulu (EK) Nr. 1937/2002 (OV L 297, 31.10.2002., 3. lpp.),
 - **32003 R 0061**: Komisijas 2003. gada 15. janvāra Regulu (EK) Nr. 61/2003 (OV L 11, 16.1.2003., 12. lpp.),
 - **32003 R 0544**: Komisijas 2003. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 544/2003 (OV L 81, 28.3.2003., 7. lpp.),
 - **32003 R 0665**: Komisijas 2003. gada 11. aprīļa Regulu (EK) Nr. 665/2003 (OV L 96, 12.4.2003., 7. lpp.),
 - **32003 R 0739**: Komisijas 2003. gada 28. aprīļa Regulu (EK) Nr. 739/2003 (OV L 106, 29.4.2003., 9. lpp.).
5. **391 L 0356**: Komisijas 1991. gada 13. jūnija Direktīva 91/356/EEK, ar ko nosaka cilvēkiem paredzētu zāļu labas ražošanas prakses principus un vadlīnijas (OV L 193, 17.7.1991., 30. lpp.).
 6. **391 L 0412**: Komisijas 1991. gada 23. jūlija Direktīva 91/412/EEK, ar ko nosaka labas ražošanas prakses principus un vadlīnijas veterinārajām zālēm (OV L 228, 17.8.1991., 70. lpp.).
 7. **393 L 0041**: Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīva 93/41/EEK, ar ko atceļ Direktīvu 87/22/EEK par valstu pasākumu tuvināšanu saistībā ar augstas tehnoloģijas pakāpes zāļu, jo īpaši biotehnoloģiski iegūtu zāļu, laišanu tirgū (OV L 214, 24.8.1993., 40. lpp.).
 8. **393 R 2309**: Padomes 1993. gada 22. jūlija Regula (EEK) Nr. 2309/93, ar ko nosaka Kopienas procedūru tam, kā apstiprināt un pārraudzīt zāles, kuras paredzētas izmantošanai cilvēkiem un veterinārijā, un ar ko nodibina Eiropas Zāļu novērtēšanas aģentūru (OV L 214, 24.8.1993., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
 - **398 R 0649**: Komisijas 1998. gada 23. marta Regulu (EK) Nr. 649/98 (OV L 88, 24.3.1998., 7. lpp.).
 9. **395 R 0297**: Padomes 1995. gada 10. februāra Regula (EK) Nr. 297/95 par maksām, kas maksājamas Eiropas Zāļu novērtēšanas aģentūrai (OV L 35, 15.2.1995., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
 - **398 R 2743**: Padomes 1998. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2743/98 (OV L 345, 19.12.1998., 3. lpp.).
 10. **395 R 0540**: Komisijas 1995. gada 10. marta Regula (EK) Nr. 540/95, ar kuru nosaka kārtību ziņošanai par varbūtējām neparedzētām cilvēkiem un veterinārijā izmantojamo zāļu, kas reģistrētas saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2309/93 noteikumiem, blaknēm, kas nav bīstamas un kas sastopamas vai nu Kopienā vai trešā valstī (OV L 55, 11.3.1995., 5. lpp.).
 11. **396 R 2141**: Komisijas 1996. gada 7. novembra Regula (EK) Nr. 2141/96 attiecībā uz to, lai pārbaudītu zāļu pietiekumu par zāļu tirdzniecības atļaujas nodošanu, uz ko attiecas Padomes Regula (EEK) Nr. 2309/93 (OV L 286, 8.11.1996., 6. lpp.).
 12. **32000 R 0141**: Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 141/2000 par zālēm reti sastopamu slimību ārstēšanai (OV L 18, 22.1.2000., 1. lpp.).
 13. **32000 R 0847**: Komisijas 2000. gada 27. aprīļa Regula (EK) Nr. 847/2000, ar ko paredz tādu kritēriju ieviešanas noteikumus, kas vajadzīgi, lai zālēm piešķirtu statusu "zāles reti sastopamu slimību ārstēšanai", un nosaka jēdzienu "līdzīgas zāles" un "klīniskais pārākums" definīcijas (OV L 103, 28.4.2000., 5. lpp.).
 14. **32001 L 0020**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 4. aprīļa Direktīva 2001/20/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz labas klīniskās prakses ieviešanu klīniskās izpētes veikšanā ar cilvēkiem paredzētiem zālēm (OV L 121, 1.5.2001., 34. lpp.).
 15. **32001 L 0082**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/82/EK par Kopienas veterināro zāļu kodeksu (OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp.).
 16. **32001 L 0083**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/83/EK par Kopienas cilvēkiem paredzēto zāļu kodeksu (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).
 - **32002 L 0098**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 27. janvāra Direktīva 2002/98/EK, ar ko nosaka savākšanas, testēšanas, apstrādes, uzglabāšanas un izplatīšanas kvalitātes un drošības standartus cilvēka asinīm un asins komponentiem, kā arī groza Direktīvu 2001/83/EK (OV L 33, 8.2.2003., 30. lpp.).

- **32003 L 0063**: Komisijas 2003. gada 25. jūnija Direktīva 2003/63/EK, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 159, 27.6.2003., 46. lpp.).
- 17. **32003 R 1084**: Komisijas 2003. gada 3. jūnija Regula (EK) Nr. 1084/2003 par izmaiņu izskatīšanu dalībvalsts kompetentas iestādes izsniegtas cilvēkiem paredzētu zāļu un veterināro zāļu tirdzniecības atļaujas nosacījumos (OV L 159, 27.6.2003., 1. lpp.).
- 18. **32003 R 1085**: Komisijas 2003. gada 3. jūnija Regula (EK) Nr. 1085/2003 par izmaiņu izskatīšanu cilvēkiem paredzētu zāļu un veterināro zāļu tirdzniecības atļaujas nosacījumos, uz ko attiecas Padomes Regula (EK) Nr. 2309/93 (OV L 159, 27.6.2003., 24. lpp.).

TIESĪBU AKTI, KO LĪGUMSLĒDZĒJAS PUSES ŅEM VĒRĀ

Līgumslēdzējas puses ņem vērā šādus tiesību aktus:

- 19. **C/310/86**: Komisijas paziņojums par to pasākumu saderību ar Līguma 30. pantu, ko dalībvalstis veic attiecībā uz cenu kontroli un zāļu atmaksāšanu (OV C 310, 4.12.1986., 7. lpp.).
- 20. **C/115/82**: Komisijas paziņojums par to patentēto zāļu paralēlo importu, par kuriem jau izdota atļauja laišanai tirgū (OV C 115, 6.5.1982., 5. lpp.).
- 21. **C/229/98**: Komisijas paziņojums par zāļu tirdzniecības atļauju procedūrām Kopienā (OV C 229, 22.7.1998., 4. lpp.).

II. KOSMĒTIKAS LĪDZEKĻI

TIESĪBU AKTI, UZ KURIEM IZDARĪTAS ATSAUCES

- 1. **376 L 0768**: Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīva 76/768/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz kosmētikas līdzekļiem (OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
 - **379 L 0661**: Padomes 1979. gada 24. jūlija Direktīvu 79/661/EEK (OV L 192, 31.7.1979., 35. lpp.),
 - **179 H**: Aktu par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu korekcijām – Grieķijas Republikas pievienošanās Eiropas Kopienām (OV L 291, 19.11.1979., 108. lpp.),
 - **382 L 0147**: Komisijas 1982. gada 11. februāra Direktīvu 82/147/EEK (OV L 63, 6.3.1982., 26. lpp.),
 - **382 L 0368**: Padomes 1982. gada 17. maija Direktīvu 82/368/EEK (OV L 167, 15.6.1982., 1. lpp.),
 - **383 L 0191**: otro Komisijas 1983. gada 30. marta Direktīvu 83/191/EEK (OV L 109, 26.4.1983., 25. lpp.),
 - **383 L 0341**: trešo Komisijas 1983. gada 29. jūnija Direktīvu 83/341/EEK (OV L 188, 13.7.1983., 15. lpp.),
 - **383 L 0496**: ceturto Komisijas 1983. gada 22. septembra Direktīvu 83/496/EEK (OV L 275, 8.10.1983., 20. lpp.),
 - **383 L 0574**: Padomes 1983. gada 26. oktobra Direktīvu 83/574/EEK (OV L 332, 28.11.1983., 38. lpp.),
 - **384 L 0415**: piekto Padomes 1984. gada 18. jūlija Direktīvu 84/415/EEK (OV L 228, 25.8.1984., 31. lpp.), kas koriģēta OV L 255, 25.9.1984., 28. lpp.,
 - **385 L 0391**: sesto Komisijas 1985. gada 16. jūlija Direktīvu 85/391/EEK (OV L 224, 22.8.1985., 40. lpp.),
 - **1 85 I**: Aktu par pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem – Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās (OV L 302, 15.11.1985., 218. lpp.),
 - **386 L 0179**: septīto Komisijas 1986. gada 28. februāra Direktīvu 86/179/EEK (OV L 138, 24.5.1986., 40. lpp.),
 - **386 L 0199**: astoto Komisijas 1986. gada 26. marta Direktīvu 86/199/EEK (OV L 149, 3.6.1986., 38. lpp.),

- **387 L 0137**: devīto Komisijas 1987. gada 2. februāra Direktīvu 87/137/EEK (OV L 56, 26.2.1987., 20. lpp.),
 - **388 L 0233**: desmito Komisijas 1988. gada 2. marta Direktīvu 88/233/EEK (OV L 105, 26.4.1988., 11. lpp.),
 - **388 L 0667**: Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvu 88/667/EEK (OV L 382, 31.12.1988., 46. lpp.),
 - **389 L 0174**: vienpadsmito Komisijas 1989. gada 21. februāra Direktīvu 89/174/EEK (OVL 64, 8.3.1989., 10. lpp.), kas koriģēta OV L 199, 13.7.1989., 23. lpp.,
 - **389 L 0679**: Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīvu 89/679/EEK (OV L 398, 30.12.1989., 25. lpp.),
 - **390 L 0121**: divpadsmito Komisijas 1990. gada 20. februāra Direktīvu 90/121/EEK (OV L 71, 17.3.1990., 40. lpp.),
 - **391 L 0184**: trīspadsmito Komisijas 1991. gada 12. marta Direktīvu 91/184/EEK (OV L 91, 12.4.1991., 59. lpp.),
 - **392 L 0008**: četrpadsmito Komisijas 1992. gada 18. februāra Direktīvu 92/8/EEK (OV L 70, 17.3.1992., 23. lpp.),
 - **392 L 0086**: piecpadsmito Komisijas 1991. gada 21. oktobra Direktīvu 92/86/EEK (OV L 325, 11.11.1992., 18. lpp.),
 - **393 L 0035**: Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīvu 93/35/EEK (OV L 151, 23.6.1993., 32. lpp.),
 - **393 L 0047**: sešpadsmito Komisijas 1993. gada 22. jūnija Direktīvu 93/47/EEK (OV L 203, 13.8.1993., 24. lpp.),
 - **394 L 0032**: septiņpadsmito Komisijas 1994. gada 29. jūnija Direktīvu 94/32/EK (OV L 181, 15.7.1994., 31. lpp.),
 - **395 L 0034**: astoņpadsmito Komisijas 1995. gada 10. jūlija Direktīva 95/34/EK (OV L 167, 18.7.1995., 19. lpp.),
 - **396 L 0041**: deviņpadsmito Komisijas 1996. gada 25. jūnija Direktīvu 96/41/EK (OV L 198, 8.8.1996., 36. lpp.),
 - **397 L 0001**: divdesmito Komisijas 1997. gada 10. janvāra Direktīvu 97/1/EK (OV L 16, 18.1.1997., 85. lpp.),
 - **397 L 0018**: Komisijas 1997. gada 17. aprīļa Direktīvu 97/18/EK (OV L 114, 1.5.1997., 43. lpp.),
 - **397 L 0045**: divdesmit pirmo Komisijas 1997. gada 14. jūlija Direktīvu 97/45/EK (OV L 196, 24.7.1997., 77. lpp.),
 - **398 L 0016**: divdesmit otro Komisijas 1998. gada 5. marta Direktīvu 98/16/EK (OV L 77, 14.3.1998., 44. lpp.),
 - **398 L 0062**: divdesmit trešo Komisijas 1998. gada 3. septembra Direktīvu 98/62/EK (OV L 253, 15.9.1998., 20. lpp.),
 - **32000 L 0006**: divdesmit ceturto Komisijas 2000. gada 29. februāra Direktīvu 2000/6/EK (OV L 56, 1.3.2000., 42. lpp.),
 - **32000 L 0011**: divdesmit piekto Komisijas 2000. gada 10. marta Direktīvu 2000/11/EK (OV L 65, 14.3.2000., 22. lpp.),
 - **32002 L 0034**: divdesmit sesto Komisijas 2002. gada 15. aprīļa Direktīvu 2002/34/EK (OV L 102, 18.4.2002., 191. lpp.),
 - **32003 L 0001**: Komisijas 2003. gada 6. janvāra Direktīvu 2003/1/EK (OV L 5, 10.1.2003., 14. lpp.),
 - **32003 L 0016**: Komisijas 2003. gada 19. februāra Direktīvu 2003/16/EK (OV L 46, 20.2.2003., 24. lpp.),
 - **32003 L 0015**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 27. februāra Direktīvu 2003/15/EK (OV L 66, 11.3.2003., 26. lpp.).
2. **380 L 1335**: Pirmā Komisijas 1980. gada 22. decembra Direktīva 80/1335/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz analīzes metodēm, kuras vajadzīgas, lai pārbaudītu kosmētikas līdzekļu sastāvu (OV L 383, 31.12.1980., 27. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
- **387 L 0143**: Komisijas 1987. gada 10. februāra Direktīvu 87/143/EEK (OV L 57, 27.2.1987., 56. lpp.).

3. **382 L 0434:** Otrā Komisijas 1982. gada 14. maija Direktīva 82/434/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz analīzes metodēm, kuras vajadzīgas, lai pārbaudītu kosmētikas līdzekļu sastāvu (OV L 185, 30.6.1982., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
— **390 L 0207:** Komisijas 1990. gada 4. aprīļa Direktīvu 90/207/EEK (OV L 108, 28.4.1990., 92. lpp.).
4. **383 L 0514:** Trešā Komisijas 1983. gada 27. septembra Direktīva 83/514/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz analīzes metodēm, kuras vajadzīgas, lai pārbaudītu kosmētikas līdzekļu sastāvu (OV L 291, 24.10.1983., 9. lpp.).
5. **385 L 0490:** Ceturtā Komisijas 1985. gada 11. oktobra Direktīva 85/490/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz analīzes metodēm, kuras vajadzīgas, lai pārbaudītu kosmētikas līdzekļu sastāvu (OV L 295, 7.11.1985., 30. lpp.).
6. **393 L 0073:** Piektā Komisijas 1993. gada 9. septembra Direktīva 93/73/EEK par analīzes metodēm, kas vajadzīgas, lai pārbaudītu kosmētikas līdzekļu sastāvu (OV L 231, 14.9.1993., 34. lpp.).
7. **395 L 0017:** Komisijas 1995. gada 19. jūnija Direktīva 95/17/EK, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 76/768/EEK piemērošanai attiecībā uz vienas vai vairāku sastāvdaļu neiekļaušanu sarakstā, kuru izmanto kosmētikas līdzekļu marķēšanai (OV L 140, 23.6.1995., 26. lpp.).
8. **395 L 0032:** Sestā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Direktīva 95/32/EK par analīzes metodēm, kas vajadzīgas kosmētikas līdzekļu sastāva pārbaudei (OV L 178, 28.7.1995., 20. lpp.).
9. **396 L 0045:** Septītā Komisijas 1996. gada 2. jūlija Direktīva 96/45/EK par analīzes metodēm, kas vajadzīgas kosmētikas līdzekļu sastāva pārbaudei (OV L 213, 22.8.1996., 8. lpp.).
10. **396 D 0335:** Komisijas 1996. gada 8. maija Lēmums 96/335/EK, ar ko izveido kosmētikas līdzekļu sastāvdaļu uzskaitījumu un kopēju nomenklatūru (OV L 132, 1.6.1996., 1. lpp.).

III MEDICĪNAS IERĪCES

TIESĪBU AKTI, UZ KURIEM IZDARĪTAS ATSAUCES

1. **390 L 0385:** Padomes 1990. gada 20. jūnija Direktīva 90/385/EEK par to dalībvalstu likumu tuvināšanu, kas attiecas uz aktīvajām implantējamām medicīniskajām ierīcēm (OV L 189, 20.7.1990., 17. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar:
— **393 L 0068:** Padomes 1993. gada 22. jūlija Direktīvu 93/68/EEK (OV L 220, 30.8.1993., 1. lpp.).
2. **393 L 0042:** Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīva 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm (OV L 169, 12.7.1993., 1. lpp.).
3. **398 L 0079:** Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 27. oktobra Direktīva 98/79/EK par in vitro diagnostikas medicīnas ierīcēm (OV L 331, 7.12.1998., 1. lpp.).
4. **32000 L 070:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 16. novembra Direktīva 2000/70/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm, kurās izmanto stabilus cilvēka asins vai cilvēka asins plazmas atvasinājumus (OV L 313, 13.12.2000., 22. lpp.).
5. **32001 L 0104:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 7. decembra Direktīva 2001/104/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 93/42/EEK, kas attiecas uz medicīnas ierīcēm (OV L 6, 10.1.2002., 50. lpp.).
6. **32002 D 0364:** Komisijas 2002. gada 7. maija Lēmums 2002/364/EK par vispārējām tehniskām specifikācijām medicīnas in vitro diagnostikas iekārtām (OV L 131, 16.5.2002., 17. lpp.).
7. **32003 L 0012:** Komisijas 2003. gada 3. februāra Direktīva 2003/12/EK par krūšu implantu pārklasificēšanu Direktīvā 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm (OV L 28, 4.2.2003., 43. lpp.).
8. **32003 L 0032:** Komisijas 2003. gada 23. aprīļa Direktīva 2003/32/EK, ar ko ievieš sīki izstrādātus tehniskus parametrus saistībā ar Padomes Direktīvā 93/42/EEK paredzētajām prasībām par medicīnas ierīcēm, kas ražotas, izmantojot dzīvnieku izcelsmes audus (OV L 105, 26.4.2003., 18. lpp.).